

Au Courant

5 septembre 2021

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

<i>Sacré-Cœur</i>	<i>Saint-Pascal-Baylon</i>	<i>Saint-Mathieu</i>	<i>Sainte-Félicité</i>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

Directives diocèse Ottawa-Cornwall en accord avec Santé Canada (Covid 19)

Depuis vendredi le 16 juillet, la capacité d'accueillir dans nos églises est de 50 %, selon les consignes sanitaires de la province et du diocèse Ottawa-Cornwall. Venez nombreux et dites-le aux autres.

NOUVELLE de BOURGET : Le Comptoir familial, Le Partage est ouvert les jeudis et les vendredis de 13 h à 17 h et les samedis de 10 h à 13 h. Nous acceptons les dons seulement les dimanches et lundis.

Nous vous remercions de votre encouragement.

Ginette Lalonde, Membre du conseil d'administration.

Méga VENTE-GARAGE

Quand : vendredi et samedi les 10 et 11 septembre

Où : dans le stationnement de l'église Ste-Félicité

Options : 1- apporter vos objets à l'église (transept sud) et la paroisse les vendredis

2-Louer une table (25 \$) et conserver l'argent des ventes.

Les profits vont pour les projets de la paroisse. **Info** : Marielle

(613-488-2066) ou Lucille (613-488-2675) <https://www.saintfelixdekingsey.ca/evenements/vente-de-garage-sans-permis-pour-tous-les-citoyens-et-citoyennes>



CARITAS : LES TROIS VOIES RECOMMANDÉES PAR LE PAPE FRANÇOIS - Chers amis, souvenez-vous, s'il vous plaît, de ces trois voies et suivez-les avec joie : **partir des laissés-pour-compte, conserver le style de l'Évangile, développer la créativité**, dit le pape François dans son discours aux membres de la Caritas italienne à l'occasion du 50e anniversaire de sa fondation, le samedi 26 juin dernier. « Ce sont les pauvres qui mettent le doigt dans la plaie de nos contradictions et qui inquiètent notre conscience de façon salutaire, en nous invitant au changement. Et quand notre cœur, notre conscience, en regardant le pauvre, les pauvres, ne s'inquiète pas, arrêtez-vous... il faut s'arrêter: quelque chose ne marche pas », avertit le Pape. Le discours complet du Pape est disponible à l'adresse. [Détails](#)



Chrétien, fais ta rentrée avec Dieu au centre !

Philippiens 4 : 13 « Je puis tout par celui qui me fortifie. »



Seigneur, nous Te confions cette nouvelle rentrée scolaire.

Pendant cette année, nous aurons à nous réjouir de bonnes nouvelles et nous aurons à affronter des moments difficiles.

Donne-nous la force de les vivre pleinement. Nous T'offrons d'avance ces bonheurs et malheurs.

Accorde aux enseignants et aux formateurs

l'enthousiasme de transmettre leur savoir et de faire grandir les jeunes.

Donne-leur la joie de retrouver leurs collègues et d'accueillir les nouveaux. Que leur diversité soit une richesse au service de l'éducation des jeunes qui leur sont confiés.

Donne aux enfants et aux jeunes d'apprendre et d'acquérir les connaissances intellectuelles, professionnelles et humaines pour devenir des acteurs responsables de ce monde et le servir au mieux. Que leurs parents puissent les accompagner avec justesse et amour.

Fortifie les employés dans leur tâche quotidienne au service de tous.

Que leur travail soit respecté et reconnu de tous.

Que l'équipe éducative s'ouvre toujours plus aux valeurs de l'Évangile dans le respect des différences. Donne-nous d'être attentifs à chacun et de te reconnaître en tous et particulièrement dans les plus pauvres.

Puissions-nous agir ensemble pour que la réussite soit en chacun de nous.

Rappelons-nous que Tu nous combles de joie.

Amen !

Karin, Moselle 57. Sept 2013.

<https://eglise.catholique.fr/approfondir-sa-foi/prier/prieres-pour-notre-temps/443346-priere-pour-la-rentree/>



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca



1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Prière

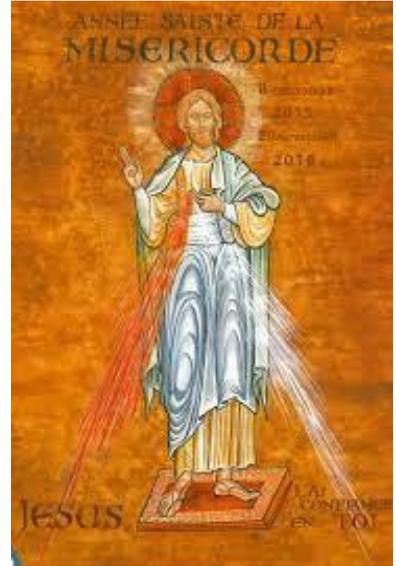
Ô mon Dieu, fais de nous des icônes vivantes de ta Miséricorde !

Nous cherchons notre propre justification dans l'application de tes préceptes qui n'engagent que la périphérie de nous-mêmes et nous protègent de notre propre faiblesse... Ne nous laisse pas captifs de règles que nous nous contenterons de suivre à la lettre, mais donne-nous des cœurs purs et aimants où tu puisses régner.

Viens Toi-même AIMER en nous, et viens en nous secourir nos frères.

Que nos membres et notre être tout entier soient le prolongement de ton Corps.

Que ton Amour en nous déborde en œuvres de miséricorde afin que nous nous saisissions de la Terre promise, afin que nous anticipions dès maintenant ton Royaume au milieu de nous afin que la terre soit embellie et PRÊTE pour ta VENUE...



(D'après EPHATA) Source: https://www.cursillos.ca/formation/evangile/Annee_B/B48-Eglise22.htm



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: **613-446-0077**
Fax: **613-446-5384**
E-mail: mywedding@sympatico.ca



Associés
Associates
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- Les messes célébrées à St-Mathieu seront également diffusées -

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 7 septembre – 18 h 30 précédée par le chapelet</u> Aux intentions de l'Abbé Joseph
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 8 septembre – 9 h – précédée de l'adoration à 8 h 30</u> Paroissien(ne)s par Abbé Joseph
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Jeudi 9 septembre – 18 h 30 – En personne et diffusée sur Zoom /</u> <u>You Tube</u> Lorne Nolan par parents et ami(e)s
Ste-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 10 septembre – 9 h</u> Denis Hupé par parents et ami(e)s

Père Très Saint, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie :

INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour SEPTEMBRE 2021

Un mode de vie écologiquement durable : Prions pour que nous fassions des choix courageux en faveur d'un style de vie sobre et durable, en nous réjouissant de voir des jeunes s'y engager résolument.



Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu / Denise 613 487-2338

Premier pardon, première des communions et confirmation : Nos enfants reprendront le chemin de l'école bientôt. Nous aurons, si Dieu le permet, l'occasion de les préparer à recevoir de nouveaux sacrements selon leur âge, le rang qu'ils occupent à l'école.

Nous vous indiquerons les étapes à suivre, au temps opportun.

Comité des sacrements

 milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 QUALITY · CUSTOM · CABINETS	T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louislartisan.com
---	--	--	--

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Site web: <https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/bulletin-paroissial>

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

<p><u>Dimanche 5 septembre – 10 h 30 Abbé Jacques</u> Rose-Alma Bédard par Louise et Guy Marcil Robert Brazeau par son épouse Nicole et ses enfants Paul Dupuis par sa sœur Marguerite</p>	<p><u>Dimanche 12 septembre – Cérémonie au cimetière - 10 h 30 Abbé Joseph</u> Anita Gagner par Nicole et les petits enfants Fleurète Charron née St-Pierre par Nicole Brazeau Famille Joseph et Marie-Louise Boileau par Gisèle et Jean-Claude Boileau Rose-Alma Bédard par Shanna Loades Hélène Loades par Lucille et Laurier Pilon Marcel Gagnier (17^e ann.) par son épouse et ses enfants Colette Langevin par Alban et sa famille</p>
---	--

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 5 septembre – Aux intentions de Raymonde Dupuis Houle

VIERGE pèlerine : Semaine du 5 septembre chez Louise et Guy Marcil

HEURE d'Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

OFFRANDES dominicales du 29 août 2021

Quête ordinaire : 527,50 \$ Support : 45 \$ Haïti : 520 \$ Souscription : 250 \$
TOTAL : 1 342 \$

Baptême : Souhaitons la bienvenue à **Éli Thériault Rozon**, nouveau membre de la communauté, baptisé le 28 août 2021.

IMPORTANT À NOTER :

Nous pouvons revenir à l'église avec 50 % de capacité à compter du vendredi 16 juillet !

Port du masque et distanciation de 2 mètres. Une famille peut prendre tout un banc. La communion est apportée dans les bancs.

La **cérémonie au cimetière** aura lieu le 12 septembre avec la messe de 10 h 30. La célébration se terminera au cimetière si la température le permet.

Voici le nom des gagnants du tirage pour le mois d'août 2021 :

500 \$ - Gaetan Brisson;

300 \$ - Suzanne et Marc Bédard; Claude et Edith Ethier;

100 \$ - J. Lalonde et Fils (Rona); Pierre Labelle.

MARCHÉ Consultez notre site web www.mikedeans.com 2212 Laval Street Bourget, ON	 MIKE DEAN LOCAL GROCER	BOURGET Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30
---	---	--

Pharmacie Bourget Pharmacy PHARMASAVE® (613)487-3598 3 Rue St.Pierre, Bourget, ON Merci pour votre soutien et encouragement!	LUN/MAR: 9:30am-6pm MER: 12pm-7pm JEU/VEN: 9:30am-6pm
--	---

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Dimanche 5 septembre – 10 h 30 Abbé Joseph</u> Paul-Émile Boudria par parents et ami(e)s Guy Talbot par la famille Talbot Raymonde et Henri Roy par les enfants Paul B. Pagé par la famille de Céline Pagé Paul-Henri Caron (2^e ann.) par Agnès et la famille Gilles Vinette par Françoise Beauchamp Laurette Chabot-Richer par la succession</p>	<p><u>Dimanche 12 septembre – 10 h 30 Abbé Jacques</u> Guy Talbot par la famille Talbot Noëlla et Robert Viau par les enfants Paul B. Pagé par la famille de Rolande Chrétien Monique Brazeau par parents et ami(e)s Laurette Chabot-Richer par la succession</p>
---	--

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 5 septembre – Aux intentions personnelles d'Agnès Caron

OFFRANDES dominicales du 29 août
Collecte ordinaire : 625 \$ Réparations majeures : 375 \$
TOTAL : 1 000 \$

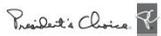
La cérémonie au cimetière aura lieu le 19 septembre avec la messe de 10 h 30. La célébration se terminera au cimetière si la température le permet.

IMPORTANT À NOTER : La messe du dimanche a lieu à l'intérieur avec les consignes ci-dessous :

- Les portes seront toutes déverrouillées pour raison de sécurité. Toutefois, les personnes entrent et sortent par les portes des transepts sud et nord.
- Il y aura 2 personnes à l'accueil pour l'inscription.
- Des placiers accompagneront les gens aux bancs de l'allée centrale 3 ou 4 personnes par banc. Une famille pourra occuper un banc complet.
- La communion sera donnée dans les bancs.

Gardons nos distances pour la sécurité de tous et de toutes !



 potvin Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim	potvinconstruction.com 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181	 independent YOUR LOCAL INDEPENDENT YOUR INDEPENDENT GROCER 2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3 T: 613-446-7273 E: mon02693@loblaw.ca	Karl & Stéfanie Parent Propriétaires/Owners 
--	--	---	--

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi

Dimanche 5 septembre – 9 h Abbé Joseph

Aimé Legault par Charles Thivierge
Mme Huguette Cheff par Carmen Caron
Cédric Clermont par Armande et Marcel Leduc
Rachel Marleau par Armande et Marcel Leduc
Parents défunts par Jean-Yves et Lucie Gaudreau

Dimanche 12 septembre – 9 h Abbé Jacques

Eugène et Auréa Diotte par Robert et Laurette Bisson
Bruno Jr. Gendron par la famille Giroux
René Guindon par parents et ami(e)s
Raynald Gaudreau par parents et ami(e)s

Prions pour nos malades : Denise Lemieux et Bernard Proulx

OFFRANDES dominicales du 29 août

Quête automatisée (hebdomadaire): 180,40 \$ Quête ordinaire : 235 \$ Luminaires : 15 \$

TOTAL : 430,40 \$

Merci pour vos dons !

Collecte pour Haïti : \$370.00



Source : <https://www.google.com/search?q=ce+peuple+m%27honore+des+%C3%A8vres+mais+son+coeur+est+loin+de+moi+et+m+isch&ved=2ahUKewiXw6K5wM3yAhUQRawKHd87A7YQ2-cCegQIABAA&oq=>



Larose "Pay and Play" Dog Park
Rent and Play in your own
private 1 acre dog park!

larosedogpark.ca



G. MONGEON

ROOFING & CONTRACTING
COUVREUR ET CONTRACTEUR **LTD.**

613-745-3074

EMAIL g.mongeon@bellnet.ca

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Carole Dubé 613 488-2040

Dimanche 5 septembre – 9 h Abbé Jacques

Royal Gareau par Viola Gareau
Ronald Lalonde et Réjean Pronovost par
François et Louise Chartrand

Dimanche 12 septembre – Cérémonie du

cimetière - 9 h Abbé Joseph
Parents vivants et défunts et âmes du
purgatoire par Gérald et Pauline Chartrand
Jean-Marie Maisonneuve par Paulette et les
enfants

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin, Joey Dubé.

OFFRANDES dominicales du 29 août

Ordinaire : 180 \$

TOTAL : 180 \$

CONSIGNES SANITAIRES : Nous vous demandons de respecter les consignes du port du masque, recouvrant le nez et le menton en tout temps.

50 % de la capacité acceptés dans l'église à partir du vendredi 16 juillet.

ANNONCES :

-Veuillez prendre note que la Cérémonie pour les défunts se fera le 12 septembre durant la messe de 9h.

-Les personnes qui ont donné leur nom pour combler certains postes pour la liturgie le dimanche seront appelées par un responsable au fur et à mesure qu'il y aura un besoin. On vous remercie d'avance pour votre dévouement.

Rappel : Visites des malades et personnes seules : Si vous connaissez des personnes malades, s.v.p. contacter Lucile Lalonde, responsable du Comité des malades



Source : <https://stjude.cssdgs.gouv.qc.ca/2020/08/14/informations-rentree-scolaire-2020-2021/>

 <p>HURTUBISE L'As de l'auto</p>	<p>RÉPARATION GÉNÉRALE Yvon Hurtubise Propriétaire 613-487-3942</p>	 <p>Propane LEVAC Propane Inc. 613-524-2079 1-800-465-4927</p>	 <p>Propane LEVAC Propane Inc. 5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	---	--	--

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

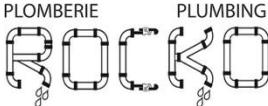
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond 613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

<p>Nous offrons :</p> <p>Des dégustations pour groupe privé de nos 12 vins de fruits.</p> <p>Des vins & fromages personnalisés avec des produits locaux.</p> <p>1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077</p>	 <p>Les Vergers Villeneuve & Blueberry Farm</p>	<p>We offer:</p> <p>Private group tastings of our 12 fruit wines.</p> <p>Personalized wine and cheese events using locally-sourced products.</p>
---	---	--

<p>PLOMBERIE</p>  <p>PLUMBING</p>	<p>Technicien de puits - Well Technician Adoucisseurs d'eau - Water Softener Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial</p> <p>Service bilingue Bilingual Service</p> <p>613 229-6512 3088 Gagné Rock Guindon Hammond, ON rocky65@videotron.ca K0A 2A0</p>
---	---

**Desjardins**

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)
desjardins.com/ontario

 <p>annik HEARING SOLUTIONS AUDITIVES</p>	<p>ANNIK LAVIGNE M.S.CS AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST annik@hearingbetter.ca</p> <p>CASSELMAN ROCKLAND 738 rue Principale St. 2617 rue Laurier St. 613.764.6211 613.667.2332 annikhearingsolutions.com</p>
---	---

 <p>Centennial Construction Rockland LLC Ltd</p>	<p>1211 St-Jean St. PO BOX 368 Rockland, Ontario K4K 1K5</p> <p>Tel: (613) 446-5255 Fax: (613)446-6719 Courriel : centennial1@bellnet.ca</p>
--	--

 <p>920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5</p>	<p>Rockland MARINE & EQUIPMENT 2004 Inc.</p> <p>(613) 446-5445</p>
--	---

 <p>Auto Value Certified Service Centers</p>	<p>Ron Deevy propriétaire/owner</p> <p>Ron's Auto Service 905 Russell Rd. Hammond ON K0A 2A0 Tel.: 613 487-2704 Fax: 613 487-2705 Email: ronsautosrv905@gmail.com</p>
--	--

<p>Service de TRAITEUR CATERING Service</p>	 <p>Chez le Boulanger</p>	<p>1370 rue Laurier St. Clarence-Rockland, ON</p> <p>613.419.1110</p> <p>chezlboulanger@hotmail.ca chezlboulanger.com</p>
---	--	--

 **Hearing Health Clinic**
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198
OSGOODE - 613 837-9902

CASSELMAN - 613 764-5328
ORLÉANS - 613 837-9902

hearingouie.ca

 **Nérée Lavictoire**
Roofing & Siding

CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

1738, rue Landry
Clarence Creek, ON
[613] 488-3334
nroofing@sympatico.ca
www.nroofing.com

 **PAUL CUERRIER**
INSULATION

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com

 **ROCKLAND**
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**

Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond

 **R. PAQUETTE**
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE INC.

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON K0A 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON K0A 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

RAYNALD PAQUETTE

 **Club Optimiste de Bourget**
Président Yves Guindon • 613 858-0270

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

 **Paquette**
Excavation & Renovation

Septic Systems Specialist - Excavation Services
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

La Cuisine

613-978-4128

 **RONA J. Lalonde & Fils**

DEPUIS 1916 SINCE

ROCKLAND • 8015 Richelieu 613-448-8833
HAMMOND • 903 Lacroix 613-487-2760

www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

 **Jimmy's**
La Cuisine

TRAITEURS ■ CATERER
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimmy@bellnet.ca

 **D&L Home Builders Ltd.**

Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



 **OTTAWA VALLEY METAL INC.**

For all your roofing needs and metallic sidings.
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

STEEL ROOFING AND SIDING

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM Follow us on f

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca

 **Manoir Rockland Manoir**

9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for: **NAPOLÉON** HEATING & COOLING

 **Jeff Dale**
Owner

Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
K0A 2A0

613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

 **BELANGER**
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL

SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES

613.446.2222
8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

 **MILLSTRONG**
CABINETS Inc.

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044
www.millstrong.ca

 **ROCKLAND COLLISION CENTRE**

525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com



Elaine SIMARD

Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext. 554



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



LA BINERIE

De notre famille
à votre table

labinerie.com
613-673-4383



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.

2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccsaestrie.on.ca

BAZ!

Transformez votre
grande idée
en projet réel

patrickbazinet.com 613.294.4801

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos



Caressant Care Bourget Nursing Home

2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com

"Caring Families - Yours and Ours Together"

Résidence pour retraités

aquatria.ca 613.714.1110

aquatria

11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

BRAZEAU

Robert Brazeau & Sons

www.brazeausanitation.com

tél 613 487-3954 cell 613 229-5072
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives

Clinique Chiropratique BOURGET



2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Rockland FORD

2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget

Centre Communautaire

Pour renseignement ou location

613-797-6731 ou 613-299-5317

BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE

Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire

T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

J. B. Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair
Welding • A/C Repair • Shop Repair

Joe Bartuccio

613 880-4970
613 487-4171

jbmobil@bellnet.ca

1891, chemin Russell Rd.
Bourget, ON K0A1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware

3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



Belanger

INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire

THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd.

Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS

CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

